

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет»

Кафедра «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

УТВЕРЖДАЮ  
Первый проректор  
И.В. Макурин  
20 16 г.



ПРОГРАММА

государственной итоговой аттестации (ГИА)  
выпускников по направлению подготовки  
(45.04.02) «Лингвистика»


Уровень высшего образования	<u>магистратура</u>
Направленность (профиль)	<u>Теория и практика межкультурной коммуникации</u>
Форма обучения	<u>Очная</u>

Комсомольск-на-Амуре 2016

Программа ГИА разработана, обсуждена и одобрена на заседании кафедры  
«Лингвистика и межкультурная коммуникация»

Протокол № 10 от  
« 26 » 10 2016 г.

Заведующий кафедрой  
«Лингвистика и межкультурная коммуникация»


 Шушарина Г.А.  
« 26 » 10 2016 г.

СОГЛАСОВАНО


Директор библиотеки

 Романовская И.А.  
« 12 » декабрь 2016 г.

Декан факультета  
«Социально-гуманитарный»

 Васильченко О.А.  
« 26 » 10 2016 г.

Начальник УМУ

 Поздеева Е.Е.  
« 05 » 12 2016 г.

Программа ГИА рассмотрена, одобрена и рекомендована к использованию Ученым советом факультета  
«Социально-гуманитарный»

Протокол № 2 от  
« 27 » 10 2016 г.

Председатель Ученого совета факультета/института  
«Социально-гуманитарный»

 Васильченко О.А.

**Актуализация программы ГИА**

Заведующий кафедрой «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

\_\_\_\_\_  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Заведующий кафедрой «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

\_\_\_\_\_  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Заведующий кафедрой «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

\_\_\_\_\_  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## Содержание

1	Общие положения	4
2	Характеристика выпускника	4
3	Результаты освоения образовательной программы	6
4	Объем, структура и содержание государственной итоговой аттестации	17
5	Фонд оценочных средств для проведения ГИА	18
6	Программа государственного экзамена и рекомендации обучающимся по подготовке к нему	20
7	Выпускная квалификационная работа	31
8	Образовательные, научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые при подготовке к ГИА	31
9	Материально-техническое обеспечение ГИА	40
10	Сведения о внесённых изменениях на текущий учебный год	42

## **1 Общие положения**

### **1.1 Цель государственной итоговой аттестации**

Целью государственной итоговой аттестации является установление уровня подготовки выпускника к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) и основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОПОП ВО), разработанной в Комсомольском-на-Амуре государственном техническом университете.

### **1.2 Состав государственной итоговой аттестации**

Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки  
45.04.02 «Лингвистика»

включает:

- а) государственный экзамен;
- б) защиту выпускной квалификационной работы (ВКР).

### **1.3 Нормативная база итоговой аттестации**

1.3.1 Итоговая аттестация осуществляется в соответствии с нормативным документом университета **СТО 7.5-2 Итоговая аттестация. Положение**. В указанном документе определены и регламентированы:

- общие положения по итоговой аттестации;
- правила и порядок организации и процедура проведения итоговой аттестации;
- обязанности и ответственность руководителя выпускной квалификационной работы;
- результаты государственной итоговой аттестации;
- порядок апелляции государственной итоговой аттестации;
- документация по государственной итоговой аттестации.

1.3.2 Оформление выпускной квалификационной работы осуществляется в соответствии с требованиями **РД 013-2016 Текстовые студенческие работы. Правила оформления**.

## **2 Характеристика выпускника**

### **2.1 Область профессиональной деятельности выпускников** включает:

- лингвистическое образование;
- межкультурную коммуникацию;
- жестовые языки в межкультурной коммуникации;
- теоретическую и прикладную лингвистику и новые информационные технологии.

## 2.2 Объектами профессиональной деятельности выпускников являются:

- теория изучаемых иностранных языков;
- иностранные языки и культуры стран изучаемых языков;
- теория и практика перевода жестовых языков в межкультурной коммуникации;
- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;
- теоретическая и прикладная лингвистика.

## 2.3 Виды профессиональной деятельности

Основной профессиональной образовательной программой по направлению подготовки

### 45.04.02 «Лингвистика»

предусматривается подготовка выпускников к следующему виду профессиональной деятельности:

- консультативно-коммуникативная.

## 2.4 Профессиональные задачи

Магистр по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика выполняет функции посредника в сфере межкультурной коммуникации и переводчика на промышленных и коммерческих предприятиях, в других организациях, в международных отделах, имеющих или налаживающих международные связи. Он также может работать учителем/преподавателем в средних и высших учебных заведениях, методистом или специалистом в органах управления образованием.

Выпускник, освоивший программу магистратуры, в соответствии с видом профессиональной деятельности, на который ориентирована программа магистратуры, должен быть готов решать следующие профессиональные задачи (ПЗ), представленные в таблице 1.

Таблица 1 – Профессиональные задачи

Кодовое обозначение	Содержание профессиональных задач
<u>Вид деятельности</u>	<i>Консультативно-коммуникативная</i>
ПЗ-1 <sup>1</sup>	Проведение деловых переговоров, конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков
ПЗ-2	Разработка и применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации
ПЗ-3	Проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации
ПЗ-4	Составление глоссариев, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях межкультурной коммуникации

<sup>1</sup> В таблице осуществляется сквозная нумерация задач профессиональной деятельности.

### 3 Результаты освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы у выпускника должны быть сформированы компетенции, представленные в таблице 2.

Таблица 2 – Компетенции, знания, умения, навыки

Кодовое обозначение	Характеристика компетенции	Перечень знаний (с указанием шифра)	Перечень умений (с указанием шифра)	Перечень навыков (с указанием шифра)
<i>Компетенции, регламентированные ФГОС ВО и ОПОП ВО</i>				
Общекультурные компетенции				
ОК-1	способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	З-1 знание системы общечеловеческих ценностей З-2 знание ценностно-смысловых особенностей различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	У-1 умение ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей У-2 умение учитывать ценностно-смысловые ориентации общностей и групп в российском социуме	Н-1 навык дифференциации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме Н-2 владение системой общечеловеческих ценностей
ОК-2	способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	З-3 знание принципов культурного релятивизма и этических норм З-4 знание специфических особенностей иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	У-3 умение руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами У-4 умение избегать этноцентризма в межкультурной коммуникации	Н-3 владение принципами культурного релятивизма и этическими нормами Н-4 навык проявления уважения к своеобразию иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
ОК-3	владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	З-5 знание понятия социокультурной и межкультурной коммуникации	У-5 умение обеспечивать адекватность социальных и профессиональных контактов в межкультурной коммуникации	Н-5 владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации

ОК-4	готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	З-6 знание принятых моральных и правовых норм	У-6 умение нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений и проявлять уважение к людям	Н- 6 навык работы в коллективе, социального взаимодействия на основе принятых моральных и правовых норм
ОК-5	способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации	З-7 знание системы гуманистических ценностей	У-7 умение способствовать сохранению и развитию современной цивилизации	Н-7 навык сохранения и развития современной цивилизации на основе гуманистических ценностей
ОК-6	Готовность принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	З-8 знание значимости окружающей природы, общества и культурного наследия для современной и будущей цивилизации	У-8 умение принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Н-8 навык бережного отношения к окружающей природе, обществу и культурному наследию
ОК-7	владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	З-9 знание наследия отечественной научной мысли	У-9 умение решать общегуманитарные и общечеловеческие задачи на основе знаний о наследии отечественной научной мысли	Н-9 владение наследием отечественной научной мысли
ОК-8	владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	З-10 знание общенаучных методов исследования З-11 знание норм устной и письменной речи	У-10 умение анализировать, обобщать информацию У-11 умение ставить цель и выбирать пути достижения	Н-10 владение культурой мышления Н-11 владеет культурой устной и письменной речи
ОК-9	способность применять методы и	З-12 знание методов и средств по-	У-12 умение применять методы и	Н-1 2 владение методами и сред-

	средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	знания, обучения и самоконтроля З-13 знание технологии собственного интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	средства познания, обучения и самоконтроля У-13 умение выбрать техно собственное интеллектуальное развитие, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования логию	ствами познания обучения и самоконтроля Н-13 навык интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования логию
ОК-10	способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	З-14 знание правовых аспектов формулирования гражданской позиции	У-14 умение занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	Н-14 навык проявления гражданской позиции в социально-личностных конфликтных ситуациях
ОК-11	способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны	З-15 знание своих прав и обязанностей как гражданина своей страны	У-15 умение руководствоваться своими правами и обязанностями как гражданина своей страны в профессиональной деятельности	Н-15 навык применения своих прав и обязанностей
ОК-12	способность использовать действующее законодательство	З-16 знание действующего законодательства	У-16 умение использовать действующее законодательство	Н-16 навык оперирования действующим законодательством
ОК-13	готовность к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии	З-17 знание принципов гуманизма, свободы и демократии	У-18 умение совершенствоваться и развивать общество на принципах гуманизма, свободы и демократии	Н-17 владение технологиями совершенствования и развития общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
ОК-14	готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства	З-18 знание технологий саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства	У-18 умение осуществлять саморазвитие, повышать свою квалификацию	Н-18 владение технологиями саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства
ОК-15	способность критически оценить свои достоинства	З-19 знание технологий саморазвития	У-19 критически оценить свои достоинства и недо-	Н-19 навык критического оценивания своих до-



	и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития	З-20 знание своих достоинств и недостатков	статки У-20 намечать пути и выбирать средства саморазвития	стоинств и недостатков Н-20 навык выбора средства саморазвития
ОК-16	способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	З-21 знание роли своей будущей профессии в социуме З-22 знание способов повышения мотивации к выполнению профессиональной деятельности	У-21 умение определять значимость своей будущей профессии У-22 умение определить способы повышения мотивации к выполнению профессиональной деятельности	Н-21 навык понимания социальной значимости своей будущей профессии Н-22 навык высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности
Общепрофессиональные компетенции				
ОПК-1	владение системной лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	З- 23 знание концептуальных положений дисциплин, составляющих основу теоретической профессиональной подготовки обучающегося З- 24 знание явлений функционально-, социально- и индивидуально-обусловленных форм вариативности в языке и дискурсе З- 25 знание функциональных разновидностей языка	У- 23 Уметь: использовать лингвистический понятийный аппарат У-24 умение дифференцировать функциональные разновидности языка	Н-23 владение основополагающими понятиями теоретических лингвистических дисциплин и анализа дискурса, позволяющими адекватно излагать актуальные проблемы изучаемого иностранного языка.
ОПК-2	владение системной знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей	З-26 знание ценностей и представлений, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков З-27 знание основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей	У-25 умение дифференцировать концептуальную и языковую картину мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков	Н-24 навык анализа концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков

	государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков	государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков		
ОПК-3	Владение системной знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка	З-28 знание ценностей и представлений, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков З-29 знание основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка	У-26 умение дифференцировать концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка	Н-25 навык анализа концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка
ОПК-4	владение когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	З-30 знание правил и норм, направленных на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	У-27 умение воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты в устной и письменной формах	Н-26 владеть: основными дискурсивными способами осуществления коммуникации при порождении и восприятии речи в ее устной реализации с учетом коммуникативных интенций говорящего и адресата и коммуникативной ситуации общения
ОПК-5	владение официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	З-31 знание официального, нейтрального и неофициального регистров общения	У-28 умение осуществлять коммуникацию в различных регистрах общения	Н-27 навык владения речевыми формулами, правилами и нормами различных регистров общения
ОПК-6	владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых	З-32 знание конвенций речевого общения в иноязычном социуме З-33 знание правила и традиций межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых	У-29 умение учитывать конвенции речевого общения в межкультурной коммуникации У-30 умение применять правила и традиций межкультурного и профессионально-	Н-28 навык межкультурного и профессионального общения

	мого языка	мого языка	го общения с носителями изучаемого языка	
ОПК-7	способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках	З-34 знание специфики иноязычной научной картины мира З-35 знание особенностей научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках	У-31 умение характеризовать специфику иноязычной научной картины мира У-32 умение описывать основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках	Н-29 навык анализа научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
ОПК-8	способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом языке и изучаемых иностранных языках	З-36 знание специфики иноязычной научной картины мира З-37 знание особенностей научного дискурса в русском жестовом языке и изучаемых иностранных языках	У-33 умение характеризовать специфику иноязычной научной картины мира У-34 умение описывать основные особенности научного дискурса в русском жестовом языке и изучаемых иностранных языках	Н-30 навык анализа научного дискурса в русском жестовом языке и изучаемых иностранных языках
ОПК-9	Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	З-38 знание стереотипов в межкультурной коммуникации З-39 знание способов преодоления стереотипов	У-35 умение преодолевать влияние стереотипов в межкультурной коммуникации	Н-31 навык межкультурного общения с преодолением стереотипов в общей и профессиональной сферах
ОПК-10	владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме	З-40 знание этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме	У-36 умение осуществлять межкультурную коммуникацию с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме	Н-32 навык межкультурного общения с учетом этических и нравственных норм поведения
ОПК-11	способность создавать и редактировать тексты профессионально-	З-41 знание правил и норм создания и редактирования текстов	У-37 умение создавать и редактировать тексты профессионально-	Н-33 навык составления и редактирования профессионально-

	го назначения	профессионально-го назначения	го назначения	ных текстов
ОПК-12	владение современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности	З-42 знание современного научного понятийного аппарата З-43 знание диахронического и синхронного состояния избранной области научной и профессиональной деятельности	У-38 умение использовать современный научный аппарат в своей исследовательской деятельности У-39 умение описывать диахроническое и синхронное состояние избранной области научной и профессиональной деятельности	Н-34 навык оперирования современным научным понятийным аппаратом
ОПК-13	способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	З-44 знание понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации	У-40 умение использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач У-41 Уметь формулировать и критически осмысливать сущность дискуссионных проблем	Н-35 Владеть: профессиональной терминологией
ОПК-14	владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности	З-45 знание методологических принципов и методических приемов научной деятельности	У-42 умение использовать методологические принципы и методические приемы в собственной научной деятельности	Н-36 владение методологическими принципами и методическими приемами научной деятельности
ОПК-15	способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески	З-46 знание различных областей профессиональной деятельности	У-43 структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности У-44 уметь творчески	Н-37 Владеть: профессиональной терминологией из различных областей

	использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач		чески использовать и развивать полученные знания в ходе решения профессиональных задач	
ОПК-16	способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности	З-47 знание основных проявлений взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношений подсистем языка З-48 знание общих методов лингвистического анализа, используемых в общих и частных лингвистических дисциплинах	У-45 умение видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности У-46 умение анализировать и объяснять конкретные проявления взаимосвязи и взаимовлияния уровней языковой системы	Н-38 Владеть: приемами сопоставления изучаемых языковых явлений иностранного и родного языков с целью выявления их системных и функциональных сходств, и различий.
ОПК-17	владение современной информационной и библиографической культурой	З-49 знание современной информационной и библиографической культуры	У-47 умение составлять библиографию У-48 умение осуществлять поиск информации	Н-39 навык владения современной информационной и библиографической культуры
ОПК-18	Способность изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	З-50 знание способов изучения речевой деятельности носителей языка З-51 знание способов описания новых явлений и процессов в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	У-49 умение изучать речевую деятельность носителей языка У-50 умение описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	Н-40 навык анализа новых явлений и процессов в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
ОПК-19	способность анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических	З-52 знание методов лингвистического анализа материала исследования на основе теоретических выводов проводимого	У-51 умение анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических	Н-41 владение лингвистическими методами анализа материала исследования

	выводов проводимого исследования	исследования	выводов проводимого исследования	
ОПК-20	готовность применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных	З-53 знание современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных	У-52 умение применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных	Н-42 навык сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных
ОПК-21	Способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы	З-54 знание возможностей использования полученных знаний, навыков и компетенций за пределами узко профессиональной сферы	У-53 умение адаптироваться к новым условиям деятельности У-54 умение творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы	Н-43 навык творческого применения полученных знаний, навыков и компетенций за пределами узко профессиональной сферы
ОПК-22	владение приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок	З-55 знание приемов составления и оформления научной документации, библиографии и ссылок	У-55 умение составлять и оформлять научную документацию, библиографию и ссылки	Н-44 навык составления и оформления научной документации
ОПК-23	способность самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность	З-56 знание современных методов исследования лингвистического материала	У-56 умение самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения У-57 умение расширять и углублять собственную научную компетентность	Н-45 навык проведения научного исследования с целью расширения научной компетенции
ОПК-24	способность к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования	З-57 знание существующих инновационных областей и новых методов исследования	У-58 умение самостоятельно осваивать инновационные области и новые методы исследования	Н-46 навык лингвистического анализа материала исследования

ОПК-25	способность использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач	З-58 знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач	У-59 умение использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач	Н-47 навык лингвистического анализа материала исследования
ОПК-26	способность самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость	З-59 знание актуального состояния профессиональной проблематики	У-60 умение самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость	Н-48 навык владения профессиональным понятийным аппаратом
ОПК-27	готовность к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям	З-60 знание правил приема при поступлении в аспирантуру З-61 знание методов лингвистического анализа	У-61 умение выбрать научное направление для обучения в аспирантуре	Н-49 навык лингвистического анализа материала исследования
ОПК-28	способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	З-62 знание правил и норм составления резюме, собеседования и переговоров с потенциальным работодателем З-63 знание актуального состояния рынка труда	У-62 умение ориентироваться на рынке труда и занятости У-63 умение составлять резюме, проходить собеседования и проводить переговоры с потенциальным работодателем	Н-50 навык адекватного поведения при проведении собеседования и переговоров с потенциальным работодателем
ОПК-29	владение глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфи-	З-64 знание в области профессиональной и корпоративной этики З-65 знание требований к хранению конфиденци-	У-64 умение использовать профессиональную и корпоративную этику в коллективе У-65 умение хра-	Н-51 навык этического профессионального и корпоративного поведения Н-52 навык хранения конфи-

	денциальную информацию	альной информации	нить конфиденциальную информацию	циальной информации
ОПК-30	владение навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов	З-66 знание основ управления профессиональным коллективом лингвистов З-67 знание возможных способов организации работы коллектива в целях достижения максимально эффективных результатов	У-66 умение управлять профессиональным коллективом лингвистов У-67 умение организовать работу коллектива в целях достижения максимально эффективных результатов	Н-53 навык управления профессиональным коллективом лингвистов Н-54 навык организации работы коллектива в целях достижения максимально эффективных результатов
ОПК-31	владение навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом	З-68 знание технологии организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом	У-68 умение организовать НИР и управлять научно-исследовательским коллективом	Н-55 навык организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом
ОПК-32	Владение системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации	З-69 знания в области психологии коллектива и менеджмента организации	У-69 умение оперировать знаниями в области психологии коллектива и менеджмента организации	Н-56 навык менеджмента организации
Профессиональные компетенции				
ПК-25	Способность осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия	З-70 знание общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия	У-70 умение руководствоваться общеевропейской языковой политикой и языковой политикой в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия	Н-57 навык применения общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
ПК-26	Способность выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины диском-	З-71 знание потенциальных источников возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации З-72 знание воз-	У-71 умение выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации У-72 умение выявлять и устранять	Н-58 навык преодоления межкультурных барьеров и конфликтов



	муникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	возможных причин и способов устранения дисконммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	причины дисконммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	
ПК-27	Способность осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)	З-73 знание норм и правил поведения в различных ситуациях межкультурных обменов	У-73 умение осуществлять межкультурную коммуникацию в различных ситуациях межкультурных обменов	Н-59 владение принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов

#### 4 Объем, структура и содержание государственной итоговой аттестации

Общая трудоемкость государственной итоговой аттестации составляет 9 зачетных единиц, 324 академических часа.

Распределение объема государственной итоговой аттестации представлено в таблице 3.

Таблица 3 – Объем государственной итоговой аттестации по составу

Элемент ГИА	Содержание контролируемых результатов	Форма проведения	Трудоемкость (в часах)
Государственный экзамен	З-1, З-2, З-3,З-4,З-5,З-6,З-7,З-8,З-10,З-11, З-20,З-21,З-22,З-23,З-24,З-25.З-26,З-27,З-28, З-29,З-30,З-31,З-32,З-33,З-34,З-35,З-36,З-37,З-38,З-39,З-40,З-41,З-42,З-43,З-44,З-45,З-46,З-47,З-48, З-53, З-57,З-58, З-60,З-61,З-62, З-64,З-66,З-69, З-70, З-71, З72, З-73 У-1, У-2, У-3,У-4,У-5,У-6,У-7,У-8,У-10 У-11, У-1, У-20,У-21,У-22,У-23,У-24,У-25, У-26,У-27,У-28, У-29,У-30,У-31,У-32,У-33,У-34,У-35,У-36,У-37,У-38,У-39,У-40,У-41,У-42,У-43,У-44,У-45,У-46,У-47, У-49, У-50, У-51, У-52, У-57, У-58, У-59, У-62, У-64, У-66, У-67, У-69, У-70, У-71, У-72, У-73 Н-1, Н-2, Н-3,Н-4,Н-5,Н-6,Н-7,Н-8,Н-10, Н-11, Н-13, Н-20, Н-21, Н-22, Н-23, Н-24, Н-25, Н-26, н-27, Н-28, Н-29, Н-30, Н-31, Н-2, Н-33, Н-34, Н-35, Н-36. Н-37, Н-38, Н-40, Н-41, Н-42, Н-46, Н-47, Н-Н-50, Н-51, Н-53, Н-56, Н-59	Государственный экзамен	108

<b>Подготовка и защита выпускной квалификационной работы</b>	3-9, 3-12, 3-14,3-15,3-16,3-17,3-18,3-19, 3-49,3-50,3-51,3-54,3-55,3-56,3-67,3-68,3-70,3-71, 3-72, 3-59,3-63, 3-65 У-9, У-12, У-14,У-15,У-16,У-17, У-18, У-19, У-48,У-67,У-68,У-70,У-53,У-54,У-55,У-56,У-60,У-61,У-63,У-65 Н-9,Н-12,Н-14,Н-15,Н-16,Н-17,Н-18,Н-19,Н-39,Н-43,Н-44,Н-45,Н-54,Н-55,Н-57, Н-58,Н-48,Н-49,Н-52	Защита ВКР	216
<b>Итого</b>	□	□	<u>324</u>

## 5 Фонд оценочных средств для проведения ГИА

Таблица 4 – Паспорт фонда оценочных средств

<b>Код контролируемой компетенции</b>	<b>Контролируемые результаты (знания, умения, навыки)</b>	<b>Наименование оценочного средства*</b>	<b>Показатели оценки</b>
ОК-1	3-1 У-1 Н-1	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	3-2 У-2 Н-2	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОК-2	3-3 У-3 Н-3	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	3-4 У-4 Н-4	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос

ОК-3	3-5 У-5 Н-5	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОК-4	3-6 У-6 Н-6	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОК-5	3-7 У-7 Н-7	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОК-6	3-8 У-8 Н-8	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОК-7	3-9 У-9 Н-9	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОК-8	3-10 У-10 Н-10	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными

			<p>примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос</p>
	3-11 У-11 Н-11	<u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	<p>Степень соблюдения требований к написанию эссе, количество допущенных ошибок, наличие поясняющих примеров из личного жизненного опыта, степень всестороннего раскрытия темы эссе</p>
ОК-9	3-12 У-12 Н-12	<u>Защита ВКР</u>	<p>Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию</p>
	3-13 У-13 Н-13	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	<p>Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос</p>
ОК-10	3-14 У-14 Н-14	<u>Защита ВКР</u>	<p>Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести</p>

			научную дискуссию
ОК-11	З-15 У-15 Н-15	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОК-12	З-16 У-16 Н-16	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОК-13	З-17 У-17 Н-17	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОК-14	З-18 У-18 Н-18	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность

			<p>раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию</p>
ОК-15	3-19 У-19 Н-19	<u>Защита ВКР</u>	<p>Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию</p>
	3-20 У-20 Н-20	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	<p>Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос</p>
ОК-16	3-21 У-21 Н-21	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	<p>Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос</p>
	3-22 У-22 Н-22	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	<p>Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при</p>

			ответе на вопрос
ОПК-1	3-23 У-23 Н-23	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u> <u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос  Степень соблюдения требований к написанию эссе, количество допущенных ошибок, наличие поясняющих примеров из личного жизненного опыта, степень всестороннего раскрытия темы эссе
	3-24 У-24	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	3-25	<u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	Степень соблюдения требований к написанию эссе, количество допущенных ошибок, наличие поясняющих примеров из личного жизненного опыта, степень всестороннего раскрытия темы эссе
ОПК-2	3-26 У-25 Н-24	<u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	Степень соблюдения требований к написанию эссе, количество допущенных ошибок, наличие поясняющих примеров из личного жизненного опыта, степень всестороннего раскрытия темы эссе
	3-27	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при

			ответе на вопрос
ОПК-3	3-28 У-26 Н-25	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	3-29	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОПК-4	3-30 У-27 Н-26	<u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	Степень соблюдения требований к написанию эссе, количество допущенных ошибок, наличие поясняющих примеров из личного жизненного опыта, степень всестороннего раскрытия темы эссе
ОПК-5	3-31 У-28 Н-27	<u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	Степень соблюдения требований к написанию эссе, количество допущенных ошибок, наличие поясняющих примеров из личного жизненного опыта, степень всестороннего раскрытия темы эссе
ОПК-6	3-32 У-29 Н-28	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	3-33 У-30	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОПК-7	3-34 У-31 Н-29	<u>Теоретический вопрос</u>	Грамотность и полнота



		<u>билета к ГЭ</u>	раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	3-35 У- 32	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОПК-8	3-36 У-33 Н-30	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	3-37 У-34	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОПК-9	3-38 У-35	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	3-39 Н-31	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОПК-10	3-40 У-36 Н-32	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание

			терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОПК-11	З-41 У-37 Н-33	<u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	Степень соблюдения требований к написанию эссе, количество допущенных ошибок, наличие поясняющих примеров из личного жизненного опыта, степень всестороннего раскрытия темы эссе
ОПК-12	З-42 У-38 Н-34	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	З-43 У-39	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОПК-13	З-44 У-40 Н-35	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	У-41	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОПК-14	З-45 У-42 Н- 36	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос

ОПК-15	З-46 У-43 Н-37	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	У-44	<u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	Степень соблюдения требований к написанию эссе, количество допущенных ошибок, наличие поясняющих примеров из личного жизненного опыта, степень всестороннего раскрытия темы эссе
ОПК-16	З-47 У-45 Н-38	<u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	Степень соблюдения требований к написанию эссе, количество допущенных ошибок, наличие поясняющих примеров из личного жизненного опыта, степень всестороннего раскрытия темы эссе
	З-48 У-46	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ОПК-17	З-49 У-47 Н-39	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
	У-48	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования.

			<p>Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию</p>
ОПК-18	3-40 У-49 Н-40	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	<p>Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос</p>
	3-51 3-50	<u>Защита ВКР</u>	<p>Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию</p>
ОПК-19	3-52 У-51 Н-41	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	<p>Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос</p>
ОПК-20	3-53 У-52 Н-42	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	<p>Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень</p>

			самостоятельности при ответе на вопрос
ОПК-21	З-54 У-53 Н-43	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
	У-54	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОПК-22	З-55 У-55 Н-44	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОПК-23	З-56 У-56 Н-45	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования.

			<p>Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию</p>
	У-57	<u>Защита ВКР</u>	<p>Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию</p>
ОПК-24	З-57 У-58 Н-46	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	<p>Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос</p>
ОПК-25	З-58 У-59 Н-47	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	<p>Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос</p>
ОПК-26	З-59 У-60 Н-48	<u>Защита ВКР</u>	<p>Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых</p>

			методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОПК-27	З-60 У-61 Н-49	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
	З-61	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОПК-28	З-62 У-62 Н-20	<u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	Соблюдение норм и правил составления резюме, количество допущенных ошибок
	З-63 У-63	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых

			методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОПК-29	З-64 У-64 Н-51	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	З-65 У-65 Н-52	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОПК-30	З-66 У-66 Н-53	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
	З-67 У-67 Н-54	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информацион-



			ной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОПК-31	З-68 У-68 Н-55	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ОПК-32	З-69 У-69 Н-56	<u>Теоретический вопрос билета к ГЭ</u>	Грамотность и полнота раскрытия содержания вопроса, иллюстрированность конкретными примерами, знание терминологии, степень самостоятельности при ответе на вопрос
ПК-25	З-70 У-70 Н-57	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ПК-26	З-71 У-71 Н-58	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых

			методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
	З-72 У-72	<u>Защита ВКР</u>	Степень актуальности и новизны исследования. Полнота и логичность раскрытия цели и задач исследования, обоснованность применяемых методов, обоснованность полученных выводов, владение современной информационной и библиографической культурой, степень самостоятельности при написании ВКР, умение вести научную дискуссию
ПК-27	З-73 У-73 Н-59	<u>Практическое задание билета к ГЭ</u>	Соблюдение норм и правил составления резюме, количество допущенных ошибок

## **6 Программа государственного экзамена и рекомендации обучающимся по подготовке к нему**

### **6.1 Форма проведения государственного экзамена**

Письменно-устный экзамен.

### **6.2 Перечень контрольных заданий или иных материалов, выносимых для проверки на ГЭ**

Билет по проверке общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций состоит из двух теоретических вопросов по разным дисциплинам и двух письменный заданий.

В структуру государственного экзамена входят основные вопросы по учебным дисциплинам (модулям):

- Речевая конфликтология;
- Практикум по культуре речевого общения английского языка;
- Практикум по межкультурной коммуникации
- Методы лингвистического анализа

- Общее языкознание и история лингвистических учений
- Практикум по деловому и корпоративному общению на английском языке
- Лингводидактика
- Английский язык научного общения

Перечень вопросов и типовых практических заданий (задач) представлены в таблице 5 и таблице 6 соответственно.

Таблица 5 – Перечень вопросов к государственному экзамену

№ вопроса	Содержание вопроса	Шифры контролируемых результатов (З, У, Н)
1	Стратегии поведения в конфликтной ситуации (соперничество, сотрудничество, компромисс, приспособление, избегание).	З-1, З-2, З-6, З-7, З-71 З-72 З-23 З-58 У-1, У-2, У-10, У-11, У-71 У-72 У-23 Н-1, Н-2, Н-3, Н-4, Н-58 Н-28 Н-35 Н-37
2	Постулаты общения П. Грайса.	З-3, З-4, З-6, З-23 З-58 У-1, У-2, У-23 У-35 Н-1, Н-2, Н-3, Н-4, Н-28 Н-35 Н-37
3	Понятие речевого конфликта. Структура конфликта	З-3, З-4, З-5, З-23 З-58 У-1, У-2, У-23 Н-1, Н-2, Н-3, Н-4, Н-5, Н-35 Н-37
4	Факторы успешного общения в межкультурной коммуникации	З-1, З-2, З-3, З-4, З-5, З-6, , З-7, З-8, З-23 З-32 З-33 З-39 З-40 З-58 У-1, У-2, У-3, У-4, У-5, У-6, У-7, У-8, У-23 У-29 У-30 У-35 У-36 Н-1, Н-2, Н-3, Н-4, Н-5, н-6, Н-7, Н-8, Н-31 Н-35
5	Общенаучные, общелингвистические и специальные методы исследования. Общая характеристика и сравнение.	З-10, З-11, З-12, З-42 З-44 З-45 З-46 З-48 У-10, У-12, У-38 У-40 У-41 У-43 Н-10, Н-11, Н-12, Н-34 Н-35 Н-38
6	Количественно-статистический анализ, Моделирование, Сравнительно-сопоставительный анализ, Эксперимент как общенаучные методы.	З-10, З-11, З-12, З-42 З-45 У-10, У-12, У-38 У-46 У-58 Н-10, Н-11, Н-12, Н-34 Н-38 Н-46
7	Методы когнитивной лингвистики. Определение. Описание исследовательских процедур.	З-10, З-11, З-12, З-50 З-51 З-42 З-45 З-56 З-57 У-10, У-12, У-49 У-50 У-38 У-46 У-58 Н-10, Н-11, Н-12, Н-40 Н-34 Н-38 Н-46
8	Методы дискурсивной лингвистики. Определение. Описание исследовательских процедур.	З-10, З-11, З-12, З-42 З-45 З-56 З-57

		У-10, У-12, У-38 У-46 У-58 Н-10, Н-11, Н-12, Н-34 Н-38 Н-46
9	Компьютеры в лингвистических исследованиях. Определение. Описание исследовательских процедур.	З-10, З-11, З-12, З-56 З-57 У-10, У-12, У-48 Н-10, Н-11, Н-12, Н-23 Н-38 Н-46
10	Комплексный лингвистический анализ. Определение. Описание исследовательских процедур	З-10, З-11, З-12, З-52 З-53 З-42 З-45 З-46 З-61 У-10, У-12, У-51 У-52 У-38 У-43 Н-10, Н-11, Н-12, Н-41 Н-42 Н-23 Н-38 Н-46
11	Специфика обслуживания языком общества	З-23 З-25 З-24 З-31 З-42 У-23 У-24 У-28 Н-27 Н-32 Н-37
12	Концептуальная и языковая картина мира. Языковая личность.	З-27 З-58 У-25 У-26 Н-24 Н-25
13	Пражская лингвистическая школа. Глоссематика (датский структурализм). Дескриптивная лингвистика в США. Современные российские лингвисты: основные школы и направления.	З-9, З-23 З-42 З-43 У-9, У-23 У-38 Н-9, Н-34 Н-35
14	Особенности речевой деятельности в чужой языковой и культурной среде.	З-23 З-33 З-40 У-23 У-30 У-36 Н-28 Н-32 Н-37
15	Национально-культурная специфика речевого поведения коммуникантов в межкультурном общении. Аккультурация. Культурный шок.	З-23 З-26 З-28 У-23 У-28 У-59 Н-28
16	Социокультурная идентичность. Трансформация личности в процессе адаптации к иной культуре.	З-23 З-58 У-23 Н-34 Н-35
17	«Кривое зеркало» стереотипов.	З-23 З-26 З-28 З-38 З-39 У-23 У-35 Н-31
18	Национально-специфические особенности невербальной коммуникации.	З-23 З-29 У-23 У-26 У-59 Н-34
19	Роль коммуникативных стратегий в межкультурной коммуникации	З-23 З-32 З-58 З-73 У-23 У-28 У-29 У-44 У-59 Н-27 Н-28 Н-31 Н-32
20	Диалог культур. Взаимодействие лингвокультур как основа межкультурной коммуникации	З-23 З-26 З-28 З-58 З-73 У-23 У-44 У-59 Н-27 Н-31 Н-32
21	Контроль в обучении	З-12, З-13, З-44 У-12, У-13, У-40 Н-12, Н-13, Н-35
22	Основные понятия и категории методики обучения иностранным языкам	З-44 У-40 Н-35
23	Принципы составления англоязычного научного текста	З-34 З-36 У-31 У-32 У-33 У-34

		Н-29
24	Лексические, грамматические и композиционные особенности англоязычного научного текста	З-34 З-36 З-37 У-31 У-32 У-33 У-34 Н-30 Н-29
25	Жанровые системы функциональных стилей английского и русского языков	З-25 З-37 У-24 У-33 У-34 Н-23 Н-29

Таблица 6 – Практические задания (задачи) выносимые на ГЭ

№ задания	Содержание задания	Шифры контролируемых результатов (З, У, Н)
1	Write an essay on the topic “...” in 250 words.	З-30 З-31 З-47 З-73 З-25 У-24 У-27 У-45 Н-33
2	Complete your CV	З-62 У-63 Н-50

### Примерные темы для эссе:

1. Some people are embarrassed to talk about race because they think it might be offensive to others. How do you feel? Should we talk about it or is it better to keep quiet?
2. The meanings of gestures in different cultures.
3. The problem of ageism is one of the most urgent problems nowadays in different countries. What is done and should be done by the government to change the situation?
4. What are the pros and cons of immigration? Justify your answer with the facts and provide it with your own opinion?
5. To what extent has the life of a woman changed for the last hundred years in different countries? Is it always good? Why/why not? Give your reasons.
6. What are the ways to diminish cross-cultural conflicts?
7. The role of basic values in our life.
8. National stereotypes.
9. There is always inequality in life. Life is unfair.
10. Today the total disarmament seems impossible.

### Пример экзаменационного билета:

Вопрос 1 Национально-специфические особенности невербальной коммуникации.

Вопрос 2 Общенаучные, общелингвистические и специальные методы исследования. Общая характеристика и сравнение.

Задание 1 Write an essay on the topic “The role of basic values in our life” in 250 words.

Задание 2 Complete your CV.

### 6.3 Перечень рекомендуемой литературы по подготовке к ГЭ

#### Список основной литературы

- 1 *Арнольд, И.В.* Основы научных исследований в лингвистике: учебное пособие / И. В. Арнольд. М. Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2012. – 144 с.
- 2 *Даниленко, В.П.* Общее языкознание и история языкознания: курс лекций / В.П. Даниленко.- М.: Флинта, 2009. – 272 с.
- 3 *Горобец, О.Б.* Жанроведение: учебное пособие / О.Б. Горобец. - Комсомольск-на-Амуре: ФГБОУВПО «КНАГТУ», 2013. – 76 с.
- 4 *Садохин, А.П.* Теория и практика межкультурной коммуникации: Учеб. пособие для вузов. / А.П. Садохин. – М.: ЮНИТИ-ДАНА.2012 / znanium.com.
- 5 *Соколов, Е.А.* Инновационные модели профессиональной гуманитарной подготовки в вузе: Научно-практическое пособие для педагогических работников / Е.А. Соколов. - М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 192 с. // <http://www.znanium.com/catalog.php?item=tbknov&code=3#>
- 6 *Чибисова, О.В.* Практикум по выполнению типовых тестов по МОИЯ для студентов, обучающихся по образовательной программе подготовки магистров по направлению 45.04.02 «Лингвистика» / О.В. Чибисова. – Комсомольск-на-Амуре, 2015. – 36 с.
- 7 *Чурилина, Л.Н.* Актуальные проблемы современной лингвистики / Л.Н. Чурилина. – 4-е изд. – М.: Флинта : Наука// znanium.com
- 8 *Языкова, Н.В.* Практикум по методике обучения иностранным языкам. Учебник для ВУЗов / Н.В. Языкова. – М.: Просвещение, 2012. – 240 с.
- 9 *Шунейко, А.А.* Функциональные стили речи: рабочая тетрадь по дисциплине «Коммуникативный менеджмент» / А.А. Шунейко. - Комсомольск-на-Амуре : ФГБОУВО «КНАГТУ», 2015.-24с.
- 10 *Шушарина, Г.А.* Рабочая тетрадь по дисциплине «Английский язык научного общения» / Г.А. Шушарина. - Комсомольск-на-Амуре : ФГБОУВО «КНАГТУ», 2016.-32 с.
- 11 *Шушарина, Г.А.* Стилистика английского языка» / Г.А. Шушарина. - Комсомольск-на-Амуре : ФГБОУВО «КНАГТУ», 2016.-79с.
- 12 *Virginia, Evans.* Upstream Proficiency C2. Work book / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing, 2012. – 120 p.
- 13 *Virginia, Evans.* Upstream Proficiency C2. Cassettes for Work book. / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing, 2012.
- 14 *Virginia, Evans.* Upstream Proficiency C2. Student's book / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing, 2012. – 278 p.

#### Список дополнительной литературы

- 1 *Боровкова, Т.И.* Формирование педагогической позиции будущего преподавателя высшей школы [Электронный ресурс] : статья / Т.И. Боровкова. – М.: Инфра-М; Znanium.com, 2015. – 5 с. // [www.znanium.com/](http://www.znanium.com/)

2 Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова – АСТ; Астрель, 2010. – 272 с.

3 Чибисова, О.В. Практикум по методике обучения иностранным языкам: методические указания по дисциплине «Методика обучения иностранным языкам» для студентов, обучающихся по основной образовательной программе подготовки магистров по направлению 035700 «Лингвистика» / О.В. Чибисова – Комсомольск-на-Амуре, 2012. – 28 с.

4 Чиркова, Е.И. Внимание, невербалика! Невербальные средства коммуникации при обучении иностранному языку / Е.И. Чиркова. – КАРО, 2009. – 272 с.

#### 6.4 Показатели и критерии оценки результатов ГЭ

При оценке уровня профессиональной подготовленности по результатам государственного экзамена необходимо учитывать следующие **критерии**:

- знание учебного материала (учебных дисциплин);
- знание нормативно-законодательных актов и различных информационных источников;
- способность к абстрактному логическому мышлению;
- умение выделить проблемы;
- умение определять и расставлять приоритеты;
- умение аргументировать свою точку зрения.

Описание показателей и критериев оценивания результатов государственного экзамена, а также шкалы оценивания приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Показатели, критерии и уровни оценивания результатов ГЭ

Уровни оценивания	Описание показателей и критериев оценивания	
	Критерии оценки теоретической части экзамена	Критерии оценки Письменных заданий экзамена
Повышенный уровень – оценка «отлично»	1. полно раскрыто содержание материала билета; 2. материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности, с точной терминологией; 3. показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации; 4. продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков; 5. ответ прозвучал самостоятельно, без наводящих вопросов; 6. допущены одна – две неточности при освещении второстепенных вопросов, которые исправляются по замечанию.	<u>Критерии оценки Эссе</u> 1. актуальность эссе сформулирована ясно и отчётливо; 2. изложение и обоснование авторской позиции представлено последовательно, логично, всесторонне и оригинально; 3. поясняющие примеры из личного жизненного опыта и основные категории, идеи и концепции, необходимые для раскрытия темы, использованы правильно и адекватно; 4. сравнение раз-

Уровни оценивания	Описание показателей и критериев оценивания	
	Критерии оценки теоретической части экзамена	Критерии оценки Письменных заданий экзамена
		<p>личных (в том числе альтернативных) точек зрения на рассматриваемую проблему, приведено убедительно; 5. эссе написано с учётом всех требований содержания и оформления; 6. отсутствуют грамматические, стилистические, пунктуационные, орфографические, смысловые и прочие ошибки.</p> <p><u>Критерии оценки резюме</u></p> <p>1. резюме написано с учётом всех требований содержания и оформления; 2. отсутствуют грамматические, стилистические, пунктуационные, орфографические, смысловые и прочие ошибки.</p>
Повышенный уровень – оценка «хорошо»	<p>ответ удовлетворяет в основном требованиям на оценку «5», но при этом имеет недостатки: 1. в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа; 2. допущены один – два недочёта при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию экзаменатора; 3. допущены ошибка или более двух недочётов при освещении второстепенных вопросов, которые легко исправляются по замечанию экзаменатора.</p>	<p><u>Критерии оценки эссе</u></p> <p>1. актуальность эссе сформулирована не вполне ясно и отчётливо; 2. изложение и обоснование авторской позиции представлено не вполне последовательно, логично, всесторонне и оригинально; 3. поясняющие примеры из личного жизненного опыта и основные категории, идеи и концепции, необходимые для раскрытия темы, использованы не вполне адекватно; 4. сравнение различных (в том числе альтернативных) точек зрения на рассматриваемую проблему приведено</p>



Уровни оценивания	Описание показателей и критериев оценивания	
	Критерии оценки теоретической части экзамена	Критерии оценки Письменных заданий экзамена
		<p>не вполне убедительно; 5. эссе написано с незначительными отступлениями от требований оформления; 6. присутствуют незначительные грамматические, стилистические, пунктуационные, орфографические, смысловые и прочие ошибки (2-3).</p> <p><u>Критерии оценки резюме</u></p> <p>1. резюме написано с незначительными отступлениями от требований оформления; 2. присутствуют незначительные грамматические, стилистические, пунктуационные, орфографические, смысловые и прочие ошибки (2-3).</p>
Базовый уровень – оценка «удовлетворительно»	<p>1. неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы достаточные умения для усвоенного материала; 2. имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, исправленные после наводящих вопросов; 3. при неполном знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность компетенций, умений и навыков, обучающийся не может применить теорию в новой ситуации.</p>	<p><u>Критерии оценки эссе</u></p> <p>1. актуальность эссе сформулирована расплывчато; 2. изложение и обоснование авторской позиции свидетельствует о неглубоком понимании автором рассматриваемой проблемы; 3. поясняющие примеры из личного жизненного опыта и основные категории, идеи и концепции, необходимые для раскрытия темы, использованы неадекватно; 4. сравнение различных (в том числе альтернативных) точек зрения на рассматриваемую проблему приведено неадекватно; 5. эссе написано с отступлением от многих требова-</p>

Уровни оценивания	Описание показателей и критериев оценивания	
	Критерии оценки теоретической части экзамена	Критерии оценки Письменных заданий экзамена
		<p>ний оформления; б. присутствуют грубые грамматические, стилистические, пунктуационные, орфографические, смысловые и прочие ошибки (4-5).</p> <p><u>Критерии оценки резюме</u></p> <p>1. резюме написано с отступлением от многих требований оформления; 2. присутствуют грубые грамматические, стилистические, пунктуационные, орфографические, смысловые и прочие ошибки (4-5).</p>
Недостаточный уровень - оценка «неудовлетворительно»	<p>1. не раскрыто основное содержание учебного материала; 2. обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала; 3. допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после наводящих вопросов. 4. не сформированы компетенции, умения и навыки.</p>	<p><u>Критерии оценки эссе</u></p> <p>1. эссе не соответствует никаким из вышеуказанных требований; 2. В случае невыполнения задания</p> <p><u>Критерии оценки резюме</u></p> <p>1. резюме не соответствует никаким из вышеуказанных требований; 2. В случае невыполнения задания</p>

## 6.5 График подготовки, организации и проведения ГЭ

Таблица 8 – График подготовки, организации и проведения ГЭ

Виды работ	Сроки	Ответственный исполнитель
Формирование программы государственного экзамена по направлению подготовки	<i>Январь – февраль четвертого семестра</i>	Зав. кафедрой, Ведущие преподаватели
Подготовка вопросов к государственному экзамену	<i>Январь – февраль четвертого семестра</i>	Зав. кафедрой, Преподаватели кафедры
Выдача вопросов по государственному экзамену выпускникам	<i>Январь четвертого семестра</i>	Зав. кафедрой
Организация обзорных лекций и консультаций по направлению подготовки	<i>май четвертого семестра</i>	Преподаватели кафедры
Подготовка и утверждение комплектов билетов	<i>Январь – февраль четвертого семестра</i>	Председатель ГЭК, Ведущий специалист
Утверждение расписания государственного экзамена и информирование обучающихся	<i>Январь-февраль четвертого семестра</i>	Ведущий специалист
Приказ о допуске обучающихся к государственному экзамену (за неделю до экзамена)	<i>Июнь четвертого семестра</i>	Декан факультета
Проведение государственного экзамена	<i>Июнь четвертого семестра</i>	ГЭК

## 6.6 Рекомендации обучающимся по подготовке к ГЭ

Государственный экзамен - это завершающий этап подготовки *магистра*, механизм выявления и оценки результатов обучения и установления соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки.

Подготовка к экзамену способствует закреплению, углублению и обобщению знаний, получаемых, в процессе обучения, а также применению их к решению практических задач. Готовясь к государственному экзамену, студент ликвидирует имеющиеся пробелы в знаниях, углубляет, систематизирует и упорядочивает свои знания. На государственном экзамене обучающийся демонстрирует то, что он приобрел в процессе.

В период подготовки к государственному экзамену студенты вновь обращаются к учебно-методическому материалу и закрепляют знания. Подготовка к государственному экзамену включает в себя два этапа: самостоятельная работа в течение всего периода обучения; непосредственная подготовка в дни, предшествующие государственному экзамену по темам учебных дисциплин, выносимым на государственную аттестацию.

При подготовке к государственному экзамену студентам целесообразно использовать материалы лекций, учебно-методические комплексы, основную и дополнительную литературу.

Особо следует обратить внимание на умение использовать рабочую программу государственной итоговой аттестации в части ГЭ. Она включает в себя вопросы для государственного экзамена. Поэтому студент, заранее изучив содержание государственного экзамена, сможет лучше сориентироваться в вопросах, стоящих в его билете.

Формулировка вопросов экзаменационного билета совпадает с формулировкой перечня рекомендованных для подготовки вопросов государственного экзамена.

Как соотносить конспект лекций и учебники при подготовке к экзамену? Было бы ошибкой главный упор делать на конспект лекций, не обращаясь к учебникам и, наоборот недооценивать записи лекций. Рекомендации здесь таковы. При проработке той или иной темы курса сначала следует уделить внимание конспектам лекций, а затем учебникам или интернет-источникам. Дело в том, что "живые" лекции обладают рядом преимуществ: они более оперативно иллюстрируют состояние научной проработки того или иного теоретического вопроса, дают ответ с учетом новых теоретических разработок, т.е. отражают самую "свежую" информацию. Для написания же и опубликования печатной продукции нужно время. Отсюда изложение некоторого учебного материала быстро устаревает.

Традиционно студенты задают вопрос, каким пользоваться учебником при подготовке к экзамену? Однозначно ответить на данный вопрос нельзя. Не бывает идеальных учебников, они пишутся представителями различных школ, научных направлений, и поэтому в каждом из них есть свои достоинства и недостатки, чему-то отдается предпочтение, что-то недооценивается либо вообще не раскрывается. Отсюда, для сравнения учебной информации и полноты картины необходим конспект лекций, а также в обязательном порядке использовать как минимум два учебных источника.

Надо ли делать письменные пометки, прорабатывая тот или иной вопрос? Однозначного ответа нет. Однако, для того, чтобы быть уверенным на экзамене, необходимо при подготовке тезисно записать ответы на наиболее трудные, с точки зрения студента, вопросы. Запись включает дополнительные (моторные) ресурсы памяти.

Представляется крайне важным посещение студентами проводимой перед государственным экзаменом консультации. Здесь есть возможность задать вопросы преподавателю по тем разделам и темам, которые недостаточно или противоречиво освещены в учебной, научной литературе или вызывают затруднение в восприятии.

Важно, чтобы студент грамотно распределил время, отведенное для подготовки к государственному экзамену. В этой связи целесообразно составить календарный план подготовки к экзамену, в котором в определенной последовательности отражается изучение или повторение всех экзаменационных вопросов. Подготовку к экзамену студент должен вести ритмично и систематично.

Зачастую студенты выбирают "штурмовой метод", когда подготовка ведется хаотично, материал прорабатывается бессистемно. Такая подготовка не

может выработать прочную систему знаний. Поэтому знания, приобретенные с помощью подобного метода, в лучшем случае закрепляются на уровне представления.

Во время экзамена за отведенное для подготовки время студент должен сформулировать четкий ответ по каждому вопросу билета. Во время подготовки рекомендуется не записывать на лист ответа все содержание ответа, а составить развернутый план, которому необходимо следовать во время сдачи экзамена.

Отвечая на экзаменационные вопросы, необходимо придерживаться определенного плана ответа, который не позволит студенту уйти в сторону от содержания поставленных вопросов. При ответе на экзамене допускается многообразие мнений. Приветствуется, если студент не читает с листа, а свободно излагает материал, ориентируясь на заранее составленный план.

К выступлению выпускника на государственном экзамене предъявляются следующие требования:

- ответ должен строго соответствовать объему вопросов билета;
- ответ должен полностью исчерпывать содержание вопросов билета;
- ответ должен соответствовать определенному плану, который рекомендуется огласить в начале выступления;
- выступление на государственном экзамене должно соответствовать нормам и правилам публичной речи, быть четким, обоснованным, логичным.

Во время ответа на поставленные вопросы надо быть готовым к дополнительным или уточняющим вопросам. Дополнительные вопросы задаются членами государственной комиссии в рамках билета и связаны, как правило, с неполным ответом. Уточняющие вопросы задаются, чтобы конкретизировать мысли студента. Полный ответ на уточняющие вопросы лишь усиливает эффект общего ответа студента.

Итоговая оценка знаний предполагает дифференцированный подход к студенту, учет его индивидуальных способностей, степень усвоения и систематизации основных теоретических положений, понятий и категорий. Оценивается так же культура речи, грамотное комментирование, приведение примеров, умение связывать теорию с практикой, творчески применять знания к неординарным ситуациям, излагать материал доказательно, полемизировать там, где это необходимо.

## **7 Выпускная квалификационная работа**

Выпускная квалификационная работа магистра по направлению подготовки «Лингвистика» представляет собой законченную разработку, в которой должны быть изложены вопросы лингвистики и теории и практики межкультурной коммуникации.

## **7.1 Вид выпускной квалификационной работы**

ВКР выполняется в виде магистерской диссертации.

## **7.2 Цель выполнения выпускной квалификационной работы и предъявляемые к ней требования**

Выполнение ВКР имеет своей **целью**:

- систематизацию, закрепление и углубление полученных теоретических и практических знаний по направлению подготовки;
- развитие навыков обобщения практических материалов, критической оценки теоретических положений и выработки своей точки зрения по рассматриваемой проблеме;
- развитие умения аргументировано излагать свои мысли и формулировать предложения;
- выявление у обучающихся творческих возможностей и готовности к практической деятельности в условиях современной экономики.

К выпускной квалификационной работе предъявляются следующие **основные требования**:

- раскрытие актуальности, теоретической и практической значимости темы;
- правильное использование законодательных и нормативных актов, методических, учебных пособий, а также научных и других источников информации, их критическое осмысление, и оценка практических материалов по выбранной теме;
- демонстрация способности владения современными методами и методиками лингвистики и теории и практики межкультурной коммуникации;
- полное раскрытие темы выпускной квалификационной работы, аргументированное обоснование выводов и формулировка предложений, представляющих научный и практический интерес, с обязательным использованием практического материала, в том числе: лингвистических и энциклопедических словарей; фразеологического фонда изучаемого языка; речи носителей языка в естественной коммуникативной ситуации; литературных произведений, художественных фильмов, рекламных роликов, карикатур и т.д.; параллельных устных и письменных текстов, созданных профессиональными переводчиками, продуктов языковой и культурной деятельности различных групп; результатов анкетирования, интервьюирования и непосредственного наблюдения;
- раскрытие способностей обеспечения систематизации и обобщения собранных по теме материалов, развития навыков самостоятельной работы при проведении научного исследования.

### 7.3 Тематика выпускных квалификационных работ

Таблица 9 – Тематика ВКР

Вид (виды) профессиональной деятельности в соответствии с ФГОС ВО	Темы ВКР
консультативно-коммуникативная	Коммуникативная ситуация дарения в русской и китайской лингвокультурах
консультативно-коммуникативная	Когнитивный потенциал заимствований в дискурсе приоритетных направлений развития научно-технического комплекса России
консультативно-коммуникативная	Образ современного и будущего Дальнего Востока России в зарубежных средствах массовой информации
консультативно-коммуникативная	Коммуникативное взаимодействие в русской и английской производственных сферах
консультативно-коммуникативная	Тема миграции в современных отечественных и зарубежных региональных медиа-ресурсах
консультативно-коммуникативная	Стереотипы коммуникативного поведения в современном английском языке
консультативно-коммуникативная	Восприятие времени в русской и китайской лингвокультурах
консультативно-коммуникативная	Вербальная коммуникация: специфика извинений в восточной и западной культурах
консультативно-коммуникативная	Уход от прямого ответа как коммуникативное действие в английской и русской лингвокультурах
консультативно-коммуникативная	Лингвокультурные характеристики тектоника в России и Южной Корее

### 7.4 Перечень рекомендуемой литературы для выполнения ВКР

#### Список основной литературы

- 1 *Арнольд, И.В.* Основы научных исследований в лингвистике: учебное пособие / И. В. Арнольд. М. Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2012. – 144 с.
- 2 *Малышева, Н.В., Чибисова, О.В., Шушарина Г.А.* Организация научно-исследовательской деятельности студентов: учебное пособие / Н.В. Малышева, О.В. Чибисова, Г.А. Шушарина. – Комсомольск-на-Амуре: ФГБОУ ВПО «КНАГТУ», 2015.-90 с.

#### Список дополнительной литературы

- 1 *Авдониная, Л. Н.* Письменные работы научного стиля: Учебное пособие / Авдониная Л. Н., Гусева Т. В. - М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2017. - 72 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование) (Обложка) ISBN 978-5-91134-670-6 // znanium.com
- 2 *Обухова, Г. С.* Основы мастерства публичных выступлений, или Как научиться владеть любой аудиторией: Практические рекомендации / Обухова Г.С., Климова Г.Л. - М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 72 с.: 60x90 1/16 (Обложка) ISBN 978-5-00091-157-0 // znanium.com

## 7.5 Показатели и критерии оценки ВКР

Таблица 10 – Качество и уровень ВКР (исследовательская работа)

Критерии	Уровни оценивания и описание показателей			
	Недостаточный уровень - «неудовлетворительно»	Базовый уровень - «удовлетворительно»	Повышенный уровень - «хорошо»	Повышенный уровень - «отлично»
<b>Актуальность тематик и ее значимость</b>	Актуальность исследования автором не обосновывается. Неясны цели и задачи работы (либо они есть, но абсолютно не согласуются с содержанием)	Актуальность либо вообще не сформулирована, либо сформулирована не в самых общих чертах – проблема не выявлена. Не четко сформулированы цель, задачи, предмет, объект исследования, методы, используемые в работе	Автор обосновывает актуальность направления исследования в целом, а не собственной темы. Сформулированы цель, задачи, предмет, объект исследования. Тема работы сформулирована более или менее точно.	Актуальность проблемы исследования обоснована анализом состояния действительности. Сформулированы цель, задачи, предмет, объект исследования, методы, используемые в работе.
<b>Оценка методики исследований</b>	Использована традиционная методика исследований	Использована как традиционная методика исследований, но и апробированная	Использована как традиционная и (или) апробированная методика исследований, но и традиционная с оригинальными элементами	Использована как традиционная и (или) апробированная методика исследований, но и традиционная с оригинальными элементами и (или) принципиально новая
<b>Оценка теоретического содержания работы</b>	Содержание и тема работы плохо согласуются между собой.	Содержание и тема работы не всегда согласуются между собой. Некоторые части работы не связаны с целью и задачами работы. Используются известные решения	Содержание, как целой работы, так и ее частей связано с темой работы, имеются небольшие отклонения. Логика изложения присутствует – одно положение вытекает из другого. Используются как известные решения, так и новые теоретические модели и решения.	Содержание, как целой работы, так и ее частей связано с темой работы. Тема сформулирована конкретно, отражает направленность работы. В каждой части присутствует обоснование, использования части в рамках данной темы. Используются новые теоретические модели и решения.
<b>Разработка ме-</b>	Освещен набор стандартных	Освещен набор как стандартных меро-	Освещена углубленная проработка	Освещена комплексная



Крите- рии	Уровни оценивания и описание показателей			
	Недостаточный уровень - «неудовлет- ворительно»	Базовый уровень - «удовлетвори- тельно»	Повышенный уровень - «хорошо»	Повышенный уровень - «отлично»
<b>роприя- тий по реализа- ции ра- боты</b>	мероприятий.	приятый, так и ме- роприятий с элемен- тами углубленной проработки отдель- ных мероприятий	отдельных меро- приятий	система мероприятий
<b>Апроба- ция и публика- ция ре- зульт- атов ра- боты</b>	Апробации и публикации не было	Был сделан доклад на внутривузовской конференции и (или) осуществлена пуб- ликация во внутри- вузовском журнале	Был сделан доклад на региональной конференции и (или) осуществле- на публикация в региональном журнале	Был сделан доклад на всероссийской и (или) международ- ной конференции и (или) осуществлена публикация в обще- российском журнале и (или) сделан па- тент на изобретение и полезную модель
<b>Внедре- ние</b>	Нет	Рекомендовано ГЭК к внедрению	Принято к внедрению	Внедрено
<b>Качество оформ- ления</b>	Много наруше- ний правил оформления и низкая культура ссылок.	Представленная ВКР имеет отклоне- ния и не во всем со- ответствует предъ- являемым требова- ниям	Есть некоторые недочеты в оформ- лении работы, в оформлении ссы- лок.	Соблюдены все пра- вила оформления работы.

Таблица 11 – Качество защиты ВКР

Критерии	Уровни оценивания и описание показателей			
	Недостаточный уровень - «неудовлет- ворительно»	Базовый уровень - «удовлетворител- ьно»	Повышенный уровень - «хорошо»	Повышенный уровень - «отлично»
<b>Качество доклада на заседании ГЭК</b>	Автор совсем не ориентируется в терминологии ра- боты, защиту стро- ит не связно, до- пускает суще- ственные ошибки	Автор, в целом, владеет термино- логией, но допус- кает неточности и ошибки при тол- ковании основ- ных положений и результатов рабо- ты. Защита, прошла сбивчиво, неуверенно и нечетко.	Автор достаточно уверенно владеет терминологией, за- щиту строит связа- но, но допускает не- значительные не- точности при отве- тах. Использует наглядный материал.	Автор уверенно владеет терминоло- гией, защиту стро- ит связано, исполь- зует наглядный ма- териал: презента- ции, схемы, табли- цы и др.

Критерии	Уровни оценивания и описание показателей			
	Недостаточный уровень - «неудовлетворительно»	Базовый уровень - «удовлетворительно»	Повышенный уровень - «хорошо»	Повышенный уровень - «отлично»
<b>Правильность и аргументированность ответов на вопросы</b>	Автор обнаруживает неумение применять полученные знания в ответах на вопросы членов ГЭК	Автор показал слабую ориентировку в тех понятиях, терминах, которые использует в своей работе, и затрудняется в ответах на вопросы членов ГЭК.	Автор достаточно уверенно владеет содержанием работы, в основном, отвечает на поставленные вопросы, но допускает незначительные неточности при ответах.	Автор уверенно показывает свою точку зрения, опираясь на соответствующие теоретические положения, грамотно и содержательно отвечает на поставленные вопросы.
<b>Эрудиция и знания в области профессиональной деятельности</b>	Автор обнаруживает непонимание содержательных основ в области профессиональной деятельности и неумение применять полученные знания на практике.	Автор допускает неточности и ошибки при толковании основных положений и результатов работы, не имеет собственной точки зрения на проблему исследования.	Автор достаточно уверенно осуществляет содержательный анализ теоретических источников, но допускает отдельные неточности в теоретическом обосновании или допущены отступления в практической части от законов композиционного решения.	Автор уверенно осуществляет сравнительно-сопоставительный анализ разных теоретических подходов, практическая часть ВКР выполнена качественно и на высоком уровне.
<b>Свобода владения материалом ВКР</b>	Автор обнаруживает непонимание материалов ВКР и проявляет неумение применять полученные материалы даже с помощью членов комиссии.	Автор, в целом, владеет содержанием работы, но при этом показал слабую ориентировку в тех понятиях, терминах, которые использует в своей работе. Практическая часть ВКР выполнена некачественно	Автор достаточно уверенно владеет содержанием материалов работы, но допускает отдельные неточности при защите ВКР. Практическая часть ВКР выполнена качественно	Автор уверенно владеет содержанием работы, показывает свою точку зрения, опираясь на соответствующие теоретические положения.

Результаты оценивания вносятся в сводный оценочный лист обучающегося и сводный оценочный лист по направлению подготовки/специальности.

## 7.6 Примерный график подготовки, организации и проведения защиты ВКР

Таблица 12 – График подготовки, организации и проведения защиты ВКР

Виды работ	Сроки	Ответственный исполнитель
Представление тем ВКР, выбор темы ВКР и научного руководителя	<u>Сентябрь первого семестра</u>	Преподаватели кафедры, Обучающиеся
Подача заявления о закреплении темы ВКР и научного руководителя	<u>октябрь первого семестра</u>	Обучающийся
Подготовка приказа по утверждению тем и руководителей ВКР	<u>октябрь первого семестра</u>	Ведущий специалист, Руководители ВКР
Составление и утверждение заданий на ВКР и календарного графика на ВКР	<u>Ноябрь первого семестра</u>	Руководители ВКР, Зав. кафедрой
Составление и согласование технического задания на ВКР с зав. кафедрой	<u>Ноябрь первого семестра</u>	Руководители ВКР, Зав. кафедрой
Организация консультаций и нормоконтроль	<u>Май-июнь четвертого семестра</u>	Зав. кафедрой
Контроль за ходом выполнения ВКР I этап (30%) II этап (80%) III этап (100%)	<u>Декабрь первого семестра-май четвертого семестра</u>	Руководители ВКР, Зав. кафедрой
Утверждение и предоставление дат защит ВКР	<u>Апрель четвертого семестра</u>	Зав. кафедрой, Секретарь ГЭК
Для магистров - назначение рецензентов (за две недели до защиты)	<u>Май-июнь четвертого семестра</u>	Руководители ВКР, Зав. кафедрой
Получение резолюций нормоконтролера, рецензента (для магистров)	<u>июнь четвертого семестра</u>	Обучающийся
Подготовка проекта приказа о допуске к защите ВКР (за неделю до защиты)	<u>июнь четвертого семестра</u>	Зав. кафедрой Секретарь ГЭК
Защита ВКР в ГЭК	<u>июнь четвертого семестра</u>	Зав. кафедрой Секретарь ГЭК

## 7.7 Рекомендации обучающимся по подготовке к защите ВКР

### 7.7.1 Планирование самостоятельной работы выпускников

Таблица 13 – График организации самостоятельной работы выпускников по подготовке к защите ВКР

Этапы работ	Планируемая трудоемкость, %	Дата выполнения		Контроль
		План	Факт	
1. Сбор, изучение и систематизация учебной, научной литературы, учебно-методической документации.	10	Первый год обучения	...	Опрос руководителем
2. Разработка общей части (введения, теоретической главы) работы.	20	Первый год обучения		Опрос руководителем
3. Этапы решения поставленной	30	Второй		Опрос

Этапы работ	Планируемая трудоемкость, %	Дата выполнения		Контроль
		План	Факт	
задачи. Подготовка аналитической и практической глав.		год обучения		руководителем
4. Написание заключения и аннотации.	10	Второй год обучения		Опрос руководителем
5. Окончательное оформление текста магистерской диссертации и приложений.	10	Второй год обучения		Опрос руководителем
6. Подготовка на проверку и подпись ВКР руководителю.	10	Июнь четвертого семестра		Отзыв руководителя
7. Подготовка на проверку и подпись ВКР заведующему кафедрой. Получение допуска к защите.	10	Июнь четвертого семестра		Получение допуска к защите.
<i>Итого</i>	<i>100</i>			

### 7.7.2 Структура ВКР. Требования к ее содержанию

Структура выпускной работы включает: введение, 2-3 главы, с разбивкой на параграфы, заключение, а также список использованной литературы и приложения. Объем работы – в пределах 70-90 печатных страниц.

**Во введении** обосновывается выбор темы, ее актуальность, формулируются цель и задачи исследования. Здесь отражается степень изученности рассматриваемых вопросов в научной и практической литературе, оговаривается предмет и объект исследования, конкретизируется круг вопросов, подлежащих исследованию. По объему введение не превышает 2-3 страницы.

**Первая глава** имеет теоретический характер. В ней на основе изучения литературы, дискуссионных вопросов, систематизации современных исследований рассматриваются возникновение, этапы исследования проблем, систематизируются позиции российских и зарубежных ученых и обязательно аргументируется собственная точка зрения обучающегося относительно понятий, проблем, определений, выводов.

**Вторая и последующие главы** носят аналитический и прикладной характер, раскрывающий содержание проблемы. В них на конкретном практическом материале освещается фактическое состояние проблемы на примере конкретного объекта. Достаточно глубоко и целенаправленно анализируется и оценивается действующая практика, выявляются закономерности и тенденции развития на основе использования собранных первичных документов, статистической и прочей информации за предоставленный для данного исследования период (как правило, не менее трех лет).

Содержание этих глав является логическим продолжением первой теоретической главы и отражает взаимосвязь теории и практики, обеспечивает раз-

работку вопросов плана работы и выдвижение конкретных предложений по исследуемой проблеме.

**Заключение** содержит выводы по теме ВКР и конкретные предложения по исследуемым вопросам. Они должны непосредственно вытекать из содержания выпускной работы и излагаться лаконично и четко. По объему заключение не превышает 2 страницы.

### **8 Образовательные, научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые при подготовке к ГИА**

Для реализации компетентностного подхода используются как традиционные формы и методы обучения, так и интерактивные формы (круглый стол, взаиморецензирование, представление и обсуждение проектных разработок), направленные на формирование у выпускников навыков коллективной работы, умения анализировать, синтезировать, готовить публикации и доклады по результатам ВКР и презентовать их.

### **9 Материально-техническое обеспечение ГИА**

Таблица 14 – Материально-техническое обеспечение ГИА

<b>Наименование оборудованных учебных кабинетов</b>	<b>Адрес (местоположение) учебных кабинетов</b>
<p>Специальные помещения: Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, текущего контроля, и промежуточной аттестации, представления результатов самостоятельного исследования ВКР и др. на 22 рабочих мест. Оборудованная специализированной (учебной) мебелью (столы, стулья, доска аудиторная комбинированная); Набором демонстрационного оборудования для представления информации: интерактивная доска IQBoardPSc мультимедиа-проектором # ЕС М 260SX и ноутбуком Acer Aspire. Программное обеспечение: Программа для создания и демонстрации презентаций, иллюстраций и других материалов самостоятельной работы Microsoft Windows 7, Антивирус Касперовского Программа для просмотра/воспроизведения графических, видео- и аудио файлов IQBOARD</p>	<p>ауд. <u>308</u> корп. <u>4</u></p>
<p>Компьютерный класс (учебная аудитория) для групповых и индивидуальных консультаций для проведения курсового проектирования (выполнения курсовых работ, организации самостоятельной работы, в том числе, научно-исследовательской, оборудованная учебной мебелью на 8 посадочных мест, компьютерами(IRU CORP 310) Программное обеспечение: Программа, обеспечивающая воспроизведение видео Microsoft Windows 7; Программа для создания и демонстрации презентаций, иллюстраций и других материалов Lingvo x5, «Консультант +»(университетская лицензия), антивирус Касперовского.</p>	<p>ауд. <u>311</u> корп. <u>4</u></p>

<p>Лингафонный кабинет (учебная аудитория) для групповых и индивидуальных консультаций, организации самостоятельной работы, в том числе, научно-исследовательской, оборудованная учебной мебелью на 13 посадочных мест, компьютерами(AMD DURON 850), один плазменный телевизор.</p> <p>Программное обеспечение:          Программа, обеспечивающая воспроизведение видео Microsoft Office 2010;          Программа для создания и демонстрации презентаций, иллюстраций и других материалов Microsoft Windows 7,(антивирус Касперовского)</p>	<p>ауд. <u>303</u> корп. <u>4</u></p>
---	---------------------------------------

### 10 Сведения о внесённых изменениях на текущий учебный год

Учебный год	Решение кафедры (№ протокола, дата протокола)	Внесённые изменения